



CH-3003 Berna, SPA/UFAG/rym

Posta A

Ai destinatari dell'indagine conoscitiva
secondo l'elenco allegato

Riferimento:
Vostro riferimento:
Nostro riferimento: rym/sip
Berna, 12 maggio 2014

Consultazione sul pacchetto di ordinanze - autunno 2014

Gentili Signore, egregi Signori

All'inizio di quest'anno sono entrate in vigore le disposizioni d'esecuzione della Politica agricola 2014-2017. Dal 1° gennaio 2015 saranno applicabili le disposizioni d'ordinanza integrative alla Politica agricola 2014-2017 nonché adeguamenti sulla base degli atti normativi dell'UE modificati. Pertanto vi sottoponiamo gli avamprogetti delle modifiche di 5 ordinanze del Consiglio federale e 2 del DEFR nonché un allegato di competenza dell'UFAG (i testi sono disponibili in tedesco e in francese). Si tratta dei seguenti atti normativi.

Livello e n.	Denominazione	RS n.
CF 01	Ordinanza sui pagamenti diretti	910.1
CF 02	Ordinanza DOP/IGP	910.12
DEFR 01	Ordinanza sul controllo delle DOP e delle IGP	910.124
CF 03	Ordinanza sull'agricoltura biologica	910.18
DEFR 02	Ordinanza sull'agricoltura biologica	910.181
CF 04	Ordinanza sulle importazioni agricole (OIAgr)	916.01
UFAG 01	Allegato 4 dell'OIAgr	916.01
CF 05	Ordinanza sul sostegno del prezzo del latte	916.350.2

I commenti e gli avamprogetti possono essere scaricati dal nostro sito Internet <http://www.blw.admin.ch> sotto Temi > Politica agricola > Pacchetto di ordinanze autunno 2014 e da quello della Cancelleria federale (<http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>). Sulla pagina Internet dell'UFAG è inoltre disponibile un link a un modello per la redazione del parere. L'utilizzo di tale modello e l'inoltro del parere in formato Word semplifica la procedura di valutazione.

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Mauro Ryser
Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna
Tel. +41 31 322 16 04, fax +41 31 322 26 34
mauro.ryser@blw.admin.ch
www.blw.admin.ch

Vi preghiamo di esprimere il vostro parere entro **venerdì 4 luglio 2014** e di inoltrarlo per e-mail all'indirizzo schriftgutverwaltung@blw.admin.ch o per posta all'Ufficio federale dell'agricoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna.

Al termine dell'indagine conoscitiva, i pareri saranno pubblicati in Internet.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi ai seguenti indirizzi:

Monique Bühlmann (monique.buehlmann@blw.admin.ch), segreteria tel. 031 322 59 38

Thomas Meier (thomas.meier@blw.admin.ch) tel. 031 322 25 99

Mauro Ryser (mauro.ryser@blw.admin.ch) tel. 031 322 16 04

In caso di mancata risposta entro tale termine gli avamprogetti saranno considerati accettati.

Ringraziandovi già sin d'ora del vostro parere, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dell'agricoltura



Bernard Lehmann
Direttore

Allegato: elenco dei destinatari dell'indagine conoscitiva

Verteilerliste / Liste des destinataires / Elenco dei destinatari

Kantone

Baudirektion des Kantons Zürich, Zürich

Amt für Landschaft und Natur ALN des Kantons Zürich, Zürich
Kantonales Labor Zürich, Zürich
Veterinäramt des Kantons Zürich, Zürich

Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern, Bern

Amt für Landwirtschaft und Natur des Kantons Bern LANAT, Bern
Amt für Umweltschutz und Lebensmittelkontrolle, Bern
Kantonales Laboratorium Bern, Bern
Veterinärmedizin des Kantons Bern, Bern

Bau-, Umwelt- und Wirtschaftsdepartement des Kantons Luzern, Luzern

Dienststelle Landwirtschaft und Wald des Kantons Luzern (Iawa), Sursee
Dienststelle Lebensmittelkontrolle und Verbraucherschutz des Kantons Luzern, Luzern
Veterinärmedizin des Kantons Luzern, Luzern

Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Uri, Altdorf

Amt für Landwirtschaft des Kantons Uri, Altdorf UR
Laboratorium der Urkantone, Brunnen
Veterinäramt der Urkantone, Brunnen

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Schwyz, Schwyz

Amt für Landwirtschaft des Kantons Schwyz, Schwyz

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Obwalden, Sarnen

Amt für Landwirtschaft und Umwelt des Kantons Obwalden ALU, Sarnen

Landwirtschafts- und Umweltdirektion des Kantons Nidwalden, Stans

Amt für Landwirtschaft des Kantons Nidwalden, Stans

Departement Volkswirtschaft und Inneres des Kantons Glarus, Glarus

Veterinäramt des Kantons Glarus, Glarus

Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug, Zug

Amt für Verbraucherschutz des Kantons Zug AVS, Lebensmittelkontrolle, Steinhausen
Landwirtschaftsamt des Kantons Zug, Zug
Veterinärmedizin des Kantons Zug, Zug

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts DIAF, Fribourg

Kantonales Laboratorium Freiburg, Freiburg
Service de l'agriculture SAgri Etat de Fribourg. Givisiez
Service vétérinaire cantonal de Fribourg, Granges-Paccot

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Solothurn, Solothurn

Amt für Landwirtschaft des Kantons Solothurn, Solothurn
Kantonale Lebensmittelkontrolle des Kantons Solothurn, Solothurn
Veterinärmedizin des Kantons Solothurn, Solothurn

Departement für Wirtschaft, Soziales und Umwelt des Kantons Basel-Stadt, Basel

Kantonales Laboratorium Basel-Stadt, Basel
Veterinäramt des Kantons Basel-Stadt, Basel

Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Liestal

Kantonales Laboratorium Basel-Landschaft, Liestal
Veterinär-Jagd und Fischereiwesen Basel-Landschaft, Sissach

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Schaffhausen, Schaffhausen

Interkantonales Labor Lebensmittelkontrolle AR AI GL SH, Schaffhausen
Landwirtschaftsamt des Kantons Schaffhausen, Neuhausen
Veterinäramt des Kantons Schaffhausen, Schaffhausen

Departement Volks- und Landwirtschaft des Kantons Appenzell Ausserrhoden, Herisau

Landwirtschaftsamt des Kantons Appenzell Ausserrhoden, Herisau

Land- und Forstwirtschaftsdepartement des Kantons Appenzell-Innerrhoden, Appenzell

Veterinäramt beider Appenzell, Herisau

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen, St. Gallen

Amt für Verbraucherschutz, Veterinärwesen des Kantons St. Gallen, St. Gallen
Landwirtschaftsamt des Kantons St. Gallen, St. Gallen

Departement für Volkswirtschaft und Soziales Graubünden, Chur

Amt für Landwirtschaft und Geoinformation des Kantons Graubünden ALG, Chur
Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden, Chur

Amt für Natur und Umwelt des Kantons Graubünden, Chur

Département Finanzen und Ressourcen des Kantons Aargau, Aarau

Amt für Verbraucherschutz des Kantons Aargau, Sektion Chemie- u. Biosicherheit, Aarau

Département Finanzen und Ressourcen des Kantons Aargau, Landwirtschaft Aargau LWAG, Aarau

Veterinäramt des Kantons Aargau, Aarau

Département für Inneres und Volkswirtschaft Kanton Thurgau, Frauenfeld

Kantonales Laboratorium des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Landwirtschaftsamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Veterinäramt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Dipartimento delle finanze e dell'economia del Cantone Ticino, Bellinzona

Dipartimento delle finanze e dell'economia del Cantone Ticino, Sezione dell'agricoltura, Bellinzona

Laboratorio cantonale dell'Ticino, Bellinzona

Ufficio veterinario cantonale del Ticino, Bellinzona

Département de l'économie et du sport du canton de Vaud, Lausanne

Service de la consommation et des affaires vétérinaires du canton de Vaud, Epalinges

Service de l'agriculture du canton de Vaud, Morges

Departement für Volkswirtschaft, Energie und Raumentwicklung des Kantons Wallis, Sion

Office vétérinaire cantonal du Valais, Sion

Service de la consommation et affaires vétérinaires du Valais, Sion

Service de l'agriculture canton du Valais, Sion

Département de l'économie et de l'action sociale DEAS du canton de Neuchâtel, Neuchâtel

Service de la consommation et des affaires vétérinaires SCAV, Neuchâtel

Service de l'agriculture du canton de Neuchâtel, Cernier

Département de l'environnement, des transports et de l'agriculture DETA, Genève

Direction générale de l'agriculture du canton de Genève, Plan-les-Ouates

Service de la consommation et des affaires vétérinaires du canton de Genève SCAV, Genève

Département de l'économie et de la coopération DEC, Delémont

Office de l'environnement du canton Jura, St-Ursanne

Service de la consommation et des affaires vétérinaires, Delémont

Service de l'économie rurale du canton du Jura, Courtételle

Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten des Fürstentums Liechtenstein, Vaduz

Amt für Lebensmittelkontrolle und Veterinärwesen des Fürstentums Liechtenstein, Schaan

Konferenz der Beauftragten für Natur- und Landschaftsschutz (KBNL), c/o ARNAL AG, Herisau

Konferenz der kantonalen Pflanzenschutzdienste KPSD, Zollikofen

Konferenz der Landwirtschaftsämter Schweiz KOLAS, Morges

Konferenz der Vorsteher der Umweltschutzämter der Schweiz KVU, Bern

Konferenz der Vorsteher der Umweltschutzämter der Schweiz KVU, Zürich

Konferenz kantonaler Landwirtschaftsdirektoren LDK, c/o Landwirtschaftsamt Zug, Zug

Verband der Kantonschemiker der Schweiz, Bern

VSKT - Vereinigung der Schweiz. Kantonstierärztinnen und Kantonstierärzte, c/o BLV, Bern

Schweiz. Gemeindeverband, Urtenen-Schönbühl

Schweiz. Kantonsplanerkonferenz (KPK), Solothurn

Parteien

BDP Schweiz, Bern

Christlichdemokratische Volkspartei, Bern

Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP, Bern

FDP. Die Liberalen, Bern

Grüne Partei der Schweiz GPS, Bern

Grünliberale Partei Schweiz, Bern

Schweizerische Volkspartei SVP, Bern

Sozialdemokratische Partei der Schweiz SP, Bern

Organisationen

Agridea, Lindau

AgriGenève, Meyrin

Agroscope Arbeitsgruppe für den ökologischen Ausgleich im Ackerbau, Zürich

Association Bio-Valais, Sion

Association CYNARA c/o Union Maraîchère de Genève, Carouge

Association des groupements et organisations romands de l'agriculture AGORA, Lausanne

Association des Maîtres Bouchers - Charcutiers du canton de Fribourg, Bulle
Association des Maîtres-Bouchers du District de Porrentruy, Alle
Association des producteurs de viande séchée du Valais IGP, Châteauneuf-Conthey
Association du Pain de seigle valaisan AOP, Châteauneuf-Conthey
Association Interprofessionnelle de l'Absinthe, Môtiers
Association interprofessionnelle Huile de noix vaudoise AOC, Sévery
Association Neuchâteloise des Maîtres-Bouchers, Neuchâtel
Association Suisse pour l'AOC „Bois du Jura“, Neuchâtel
Bäuerliches Zentrum Schweiz, Grosswangen
Bauernverband Aargau, Muri AG
Bauernverband Appenzell AI, Appenzell
Bauernverband Appenzell AR, Waldstatt
Bauernverband beider Basel, Sissach
Bauernverband Nidwalden, Buochs
Bauernverband Obwalden, Alpnach Dorf
Bauernverband Uri, Buochs
Bauernvereinigung des Kantons Schwyz BVSZ, Rothenthurm
Beratungsforum Schweiz c/o Institut agricole de Grangeneuve, Posieux
Bernisches-bäuerliches Komitee BBK, Fankhaus (Trub)
Bio Bauern Uri, Bristen
Bio Grischun, Scharans
Bio Suisse, Basel
Bio Test Agro AG BTA, Münsingen
Bio Zürich & Schaffhausen, Neunkirch
bio.inspecta AG, Frick
bioZug, Walchwil
Branchenorganisation Milch - BO Milch, Bern
Branchenorganisation Schweizer Milchpulver BSM, Bern
Branchenorganisation Zucker c/o Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld AG, Aarberg
Braunvieh Schweiz, Zug
Bündner Bauernverband, Cazis
CasAlp, c/o Inforama Berner Oberland, Hondrich
Chambre d'agriculture du Jura Bernois (CAJB), Renan BE
Chambre Fribourgeoise d'agriculture, Granges-Paccot
Chambre Jurassienne d'agriculture, Courtételle
Chambre Neuchâteloise d'Agriculture et de Viticulture cnav, Cernier
Chambre Valaisanne d'Agriculture CVA, Conthey
Communauté interprofessionnelle de la Longeole p.a. AgriGenève, Meyrin
Coop Genossenschaft, Basel
Coopérative des Producteurs de Fromage d'Alpage "L'Etivaz" AOP, L'Etivaz
Dachverband Schweiz. Müller (DSM), Bern
Dachverband Schweiz. Spezialmühlen (DASS), Bern
Demeter Verein für biologisch-dynamische Landwirtschaft, Liestal
Emmentaler Switzerland, Bern
Fédération romande des consommateurs FRC, Lausanne
fenaco Genossenschaft, Bern
Forschungsinstitut für biologischen Landbau FiBL, Frick
Freiburger Bio Produzenten, Posieux
Fromarte die Schweizer Käsespezialisten, Bern
Glarner Bauernverband, Glarus
Glarner Metzgermeisterverein, Glarus
Glarona Käsegenossenschaft, Glarus
Greenpeace Schweiz, Zürich
Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften HAFL, Zollikofen
Hochstamm Suisse c/o Oekoskop, Basel
IG Bio Weide-Beef, Hüttwilen
Institut für Marktökologie IMO, Konstanz (Deutschland)
Interessengemeinschaft Dinkel c/o Inforama Emmental, Bärau
Interprofession Charcuterie AOC, Les Voëttes

Interprofession Damassine AOP, Chevenez
Interprofession des Eaux-de-vie du Valais, Châteauneuf-Conthey
Interprofession du Gruyère, Gruyères
Interprofession du Vacherin Fribourgeois, Bulle
Interprofession du Vacherin Mont-d'Or, Moudon
Interprofession Raclette du Valais AOP, Châteauneuf-Conthey
Interprofession Tête de Moine, St-Imier
IP-SUISSE, Zollikofen
KIP – Koordinationsgruppe TI und Deutschschweiz c/o Agridea, Lindau
Kleinbauern-Vereinigung VKMB, Bern
Kommission GUB/GGA c/o Bundesamt für Landwirtschaft, Bern
Konsumentenforum kf, Bern
Koordinationsstelle Agrarallianz, Chur
Landw. Informationsdienst LID, Bern
Lenz & Staehelin Rechtsanwälte, Zürich
LOBAG, Ostermundigen
Luzerner Bäuerinnen- und Bauernverband (LBV), Sursee
Metzgermeisterverband Appenzellerland, Metzgerei Fässler, Appenzell
Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich
Mutterkuh Schweiz, Brugg
OIC Organisme intercantonal de certification, Lausanne
PIOCH - Groupement pour la production intégrée dans l'ouest de la Suisse, Lausanne
Pro Natura, Basel
ProCert Safety AG, Bern
Prométerre, Lausanne
Proviande, Bern
réservesuisse genossenschaft, Bern
Safranzunft Mund c/o Daniel Jeitziner, Mund
Sbrinz Käse GmbH, Sursee
Schaffhauser Bauernverband, Schaffhausen
Schweiz. Alpwirtschaftlicher Verband SAV, Bern
Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete SAB, Bern
Schweiz. Bäuerinnen- und Landfrauenverband SBLV, Brugg
Schweiz. BioberaterInnen-Vereinigung c/o FiBL, Frick
Schweiz. Fachstelle für Zuckerrübenbau SFZ-CBS, Aarberg
Schweiz. Getreideproduzentenverband SGPV, Bern
Schweiz. Landmaschinenverband SLV, Bern
Schweiz. Reformierte Arbeitsgemeinschaft Kirche und Landwirtschaft (SRAKLA), Ins
Schweiz. Verband der Zuckerrübenpflanzer SVZ, Bern
Schweiz. Verband für Landtechnik (SVLT), Riniken
Schweiz. Vereinigung der AOP-IGP, Bern
Schweiz. Vereinigung für ländliche Entwicklung suisse melio c/o Service de l'économie rurale, Courtételle
Schweizer Bauernverband SBV, Brugg
Schweizer Fleisch-Fachverband SFF, Zürich
Schweizer Kälbermäster-Verband SKMV c/o Schweizer Bauernverband, Brugg AG
Schweizer Milchproduzenten SMP, Bern
Schweizer Obstverband, Zug
Schweizer Tierschutz STS, Basel
Schweizerische Vogelwarte Sempach, Sempach
Schweizerischer Bäcker-Confiseurmeister-Verband, Bern
Schweizerischer Gewerbeverband, Bern
Schweizerischer Pächterverband, Safenwil
Società Ticinese di Economia Alpestre c/o Nadia Scalmanini, Cagiallo
Solothurnischer Bauernverband, Solothurn
Sortenorganisaion St. Galler Bratwurst LZSG, Salez
Sortenorganisation Bündnerkäse, Chur
St. Galler Bauernverband, Flawil
Stiftung für Konsumentenschutz (SKS), Bern

Stiftung Landschaftsschutz Schweiz, Bern
Swiss Beef CH c/o Schweizer Bauernverband, Brugg
swiss granum, Bern
SWISS NO-TILL Schweiz. Gesellschaft für bodenschonende Landwirtschaft, Ligerz
Swiss Shippers Council Asutra, Lausanne
Swisscofel - Verband des Schweiz. Früchte-, Gemüse- und Kartoffelhandels, Bern
Switzerland Cheese Marketing AG, Bern
TSM Treuhand GmbH, Bern
Umweltallianz, Bern
Union des paysans fribourgeois, Granges-Paccot
Union fruitière fribourgeoise c/o Service arboriculture, Posieux
Unione Contadini Ticinesi UCT, S. Antonino
VB Food international AG, Brüttisellen
Verband Bündner Fleischfabrikanten VBF, Chur
Verband der Getreidesammelstellen der Schweiz VGS c/o VSF, Zollikofen
Verband der Kompost- und Vergärwerke Schweiz VKS, Münchenbuchsee
Verband des Schweiz. Getreide- und Futtermittelhandels VSGF, Bern 6
Verband kollektiver Getreidesammelstellen VKGS c/o SGPV, Bern
Verband Schweizer Gemüseproduzenten (VSGP), Bern
Verband Thurgauer Landwirtschaft, Weinfelden
Verein Rheintaler Ribelmais LZSG, Salez
Verein Sauerkäse – Bloderkäse, Ennetbühl
Verein Zuger & Rigi Chriesi, Rotkreuz
Verein Zuger Kirschtorten Gesellschaft, Zug
Vereinigung des Schweizer Import- und Grosshandels, Basel
Vereinigung Schweiz. Futtermittelfabrikanten VSF, Zollikofen
Vereinigung Schweiz. Kartoffelproduzenten VSKP, Bern
Vision Landwirtschaft, Oberwil-Lieli
Vitiswiss, Bern
WWF Schweiz, Zürich
Zentralschweizer Bauernbund ZBB, Rothenthurm
Zuger Bauernverband, Cham
Zürcher Bauernverband, Dübendorf